



Pierre Boulez

PHILHARMONIA
PARTITUREN • SCORES • PARTITIONS

PIERRE BOULEZ
LE MARTEAU SANS MAITRE
pour voix d'alto et 6 instruments
Poèmes de René Char

Philharmonia No. 398

PHILHARMONIA PARTITUREN
in der
UNIVERSAL EDITION, WIEN-LONDON

PREFACE

LE MARTEAU SANS MAÎTRE was written between 1953 and 1955. The work consists of nine pieces associated with three poems by René Char. The titles of these three poems are as follows: 1. *L'Artisanat furieux*, 2. *Bourreaux de solitude*, 3. *Bel édifice et les pressentiments*. However, the voice is not an obligatory part of each piece; I make a distinction between the pieces where the poem is directly incorporated and expressed by the voice, and the development-pieces where the voice has, in principle, no role to play. Thus the cycle based on *l'Artisanat furieux* comprises: AVANT *l'Artisanat furieux* (instrumental), *l'Artisanat furieux* proper (vocal), and APRES *l'Artisanat furieux* (instrumental). The cycle constructed on the basis of *Bourreaux de solitude* consists of: *Bourreaux de solitude* (vocal), and Commentaires I, II and III on *Bourreaux de solitude* (instrumental). The cycle based on *Bel édifice et les pressentiments* is made up to the first version and its 'double'. However, the cycles don't follow one after another: they interpenetrate in such a way that the overall form is itself a combination of three simpler structures. It should be enough for me to give the order of the pieces; one will see the desired hierarchy without further comments being necessary:

1. avant *l'Artisanat furieux*
 2. Commentaire I de *Bourreaux de Solitude*
3. *l'Artisanat furieux*
 4. Commentaire II de *Bourreaux de Solitude*
 5. *Bel édifice et les pressentiments* – first version
 6. *Bourreaux de solitude*
7. après *l'Artisanat furieux*
 8. Commentaire III de *Bourreaux de solitude*
 9. *Bel édifice et les pressentiments* – double

In choosing this order I have tried to interlock the three cycles in such a way that the passage through the work becomes increasingly complex, making use of memory and virtual relationships; it's only the last piece that, to some extent, offers the *solution*, the *key* to this labyrinth. This concept of the form actually led me much further, and completely freed the form from all predetermination; here the first step was effected by breaking away from 'one-way' form. As for the use of the voice in what one might call the "kernel" of each cycle, *l'Artisanat furieux* is a completely *linear* piece, in the sense that in it the text is handled, "set to music", in the most direct manner. The poem is sung in an ornate style, accompanied by a solo flute which counterpoints the vocal line (a direct and intentional reference to the 7th piece in Schönberg's *Pierrot lunaire*). Here the poem is very much to the fore. The first version of *Bel édifice et les pressentiments* yields another sort of relationship: the poem serves to articulate the major subdivisions of the overall form. The voice is still of great importance; all the same, singing doesn't have the preeminence it enjoyed before, this preeminence being contested by the instrumental context. *Bourreaux de solitude* resolves this conflict by means of total unity in the composition of the vocal and instrumental parts, which

are linked to the same musical structure: the voice emerges periodically from the ensemble in order to enunciate the text. Lastly, the 'double' of *Bel édifice et les pressentiments* shows a final metamorphosis of the role of the voice: once the last words of the poem have been pronounced, the voice – now humming – merges into the instrumental ensemble, giving up its own particular endowment: the capacity to articulate words; it withdraws into anonymity, whilst the flute, on the other hand, – having accompanied the voice in *l'Artisanat furieux* – comes to the fore and takes on the vocal role, so to speak. One can see how the relationships of voice and instrument are gradually reversed by the disappearance of words. The idea is one to which I attach a certain importance, and I would describe it in the following way: the poem is the *centre* of the music, but it is *absent* from the music, just as volcanic lava can retain the shape of an object even though the object itself has disappeared – or again, just as the petrification of an object makes it recognisable and unrecognisable at the same time.

Turning to the instrumentation: what is the link between the various instruments, which seem outwardly to be so disparate? I think it should be enough for me to explain certain linking devices which reveal a continuous passage from voice to xylophone, absurd as this may seem at first sight. The connection between voice and flute is obvious: human breath, and a purely monodic power of elocution. Flute and viola are linked by monody, if the viola is bowed. On the viola, the notes can be 'rubbed' or plucked: in the latter case, it connects with the guitar, also a plucked string instrument, but one with a longer resonance time. Considered as a resonating instrument, the guitar connects with the vibraphone, which is based on the prolonged vibrations of struck metal keys. The keys of the vibraphone can also be struck without resonance, in which case they relate directly to the keys of the xylophone. A chain is established from one instrument to another, with one common characteristic being conserved each time. I deliberately haven't mentioned the percussion proper, since it plays a 'marginal' role in relation to the other instruments. The choice of instruments varies from piece to piece – this is another direct and intentional reference to *Pierrot lunaire*. The entire ensemble is only once used continuously, in *Bourreaux de solitude*.

For many listeners, the first impression of the piece gives rise to 'exotic' associations; in fact xylophone, vibraphone, guitar and percussion are clearly far removed from the models for chamber music offered by the Western tradition, but come much closer to the sound of Far-Eastern music, in particular, though without having any relation to the musical vocabulary of the latter. I must admit that I chose this instrumental "corpus" under the influence of non-European civilisations: the xylophone is a transposition of the African balaphone, the vibraphone refers to the Balinese gendér, the guitar reminds one of the Japanese koto... In actual fact neither stylistic factors nor the actual use of these instruments are in any way related to the traditions of these various musical civilisations. It's more a matter of European musical vocabulary being enriched by non-European hearing.

The arrangement of the instruments on the stage helps to clarify the acoustic

relationships between the various instruments. As for the voice, it is *enclosed* in the group: it can emerge as a soloist, but can equally well integrate completely and see itself supplanted by the flute.

Should I briefly say something about the form? The length of the pieces varies considerably: the cycles themselves are by no means equal in length and importance, and each has its own constitution. I don't want to go into detail about the way they proceed; I shall point out, however, that the three 'commentaries' on *Bourreaux de solitude* form a single large piece, directly linked from a formal point of view to *Bourreaux de solitude* itself. AVANT and APRES *l'Artisanat furieux*, two brief developments, enclose the central piece. In *Bel édifice et les pressentiments*, the first version consists of a completely isolated unit; the 'double' mingles elements drawn from all three cycles, both literally, as quotations, and in a *virtual* manner, if I may call it that, namely as an exploitation of their potential for development. So this last piece interlocks the three cycles of the work both literally and virtually, providing a meeting point which at the same time winds up the whole.

Pierre Boulez

The text comes from the essay *Dire, jouer, chanter*, published in *La musique et ses problèmes contemporains 1953-1963* (Cahiers de la Compagnie Madeleine Renaud - Jean-Louis Barrault, Julliard, Paris).

Dire, jouer, chanter is a lecture that Boulez gave in Basle on the occasion of a concert in which he conducted *Pierrot lunaire* and *Le Marteau sans maître*.

AVANT-PROPOS

LE MARTEAU SANS MAÎTRE fut écrit entre 1953 et 1955. L'œuvre comporte neuf pièces rattachées à trois poèmes de René Char, formant ainsi trois cycles. J'énumère les titres de ces trois poèmes: 1. *L'Artisanat furieux*, 2. *Bourreaux de solitude*, 3. *Bel édifice et les pressentiments*. Toutefois, chaque pièce ne comporte pas obligatoirement de participation vocale; je distingue les pièces où le poème est directement inclus et exprimé par la voix, et les pièces-développements, où la voix ne joue, en principe, plus aucun rôle. Ainsi, le cycle bâti à partir de *L'Artisanat furieux* comprend: AVANT *l'Artisanat furieux* (instrumental), *l'Artisanat furieux* proprement dit (vocal), et APRES *l'Artisanat furieux* (instrumental). Le cycle construit à partir de *Bourreaux de solitude* comporte: *Bourreaux de solitude* (vocal), et Commentaires I, II, III de *Bourreaux de solitude* (instrumental). Le cycle basé sur *Bel édifice et les pressentiments* se compose de la version première, et de son double. Cependant, les cycles ne se succèdent pas, mais s'interpénètrent de telle sorte que la forme générale soit elle-même une combinaison de trois structures plus simples. Il me suffira de donner l'ordre de succession des pièces pour que l'on aperçoive, sans davantage la commenter, la hiérarchie désirée:



1. avant *l'Artisanat furieux*
 2. Commentaire I de *Bourreaux de solitude*
3. *l'Artisanat furieux*
 4. Commentaire II de *Bourreaux de solitude*
 5. *Bel édifice et les pressentiments* - version première
 6. *Bourreaux de solitude*
7. après *l'Artisanat furieux*
 8. Commentaire III de *Bourreaux de solitude*
 9. *Bel édifice et les pressentiments* - double


Dans cet ordre de successions j'ai tâché d'imbriquer les trois cycles de telle sorte que la démarche au travers de l'œuvre en devienne plus complexe, usant de la réminiscence et des rapports virtuels; seule, la dernière pièce donne, en quelque sorte, la *solution*, la *clef*, de ce labyrinthe. Cette conception formelle m'a entraîné, d'ailleurs, beaucoup plus loin, en libérant totalement la forme d'une prédétermination; ici, le premier pas était franchi, par la rupture avec la forme «unidirectionnelle».

Quant à l'emploi de la voix dans le «noyau», pour ainsi dire, de chacun des cycles, *l'Artisanat furieux* est une pièce purement *linéaire*, en ce sens que le texte y est traité, «mis en musique», de la façon la plus directe. Le poème est chanté dans un style orné, accompagné d'une flûte seule qui contrepointe la ligne vocale (référence directe et voulue à la 7^e pièce du *Pierrot lunaire* de Schoenberg). Le poème est ici au tout premier plan. Dans *Bel édifice et les pressentiments*, version première, une autre sorte de rapport est inaugurée: le poème sert d'articulation aux grandes subdivisions de la forme générale. L'importance vocale reste grande; toutefois, le chant n'a plus la primauté comme auparavant: primauté qui lui est disputée

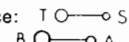
I. avant «l'Artisanat furieux» arrêt assez court (4")	Flûte, Vibraphone, Guitare, Alto
II. Commentaire I de «Bourreaux de solitude» arrêt moyen (5")	Flûte, Xylorimba, Tambour sur cadre, 2 Bongos, Alto
III. «l'Artisanat furieux» arrêt long (8")	Voix, Flûte
IV. Commentaire II de «Bourreaux de solitude» arrêt moyen (plutôt long) (6")	Xylorimba, Vibraphone, Cymbalettes, Cloche double, Triangle, Guitare, Alto
V. «Bel édifice et les pressentiments» – version première arrêt très long	Voix, Flûte, Guitare, Alto
VI. «Bourreaux de solitude» arrêt moyen (5")	Voix, Flûte, Xylorimba, Vibraphone, Maracas, Guitare, Alto
VII. après «l'Artisanat furieux» arrêt très court (2")	Flûte, Vibraphone, Guitare
VIII. Commentaire III de «Bourreaux de solitude» arrêt long (8")	Flûte, Xylorimba, Vibraphone, Claves, Cloche double, 2 Bongos, Maracas
IX. «Bel édifice et les pressentiments» – double	Voix, Flûte, Xylorimba, Vibraphone, Maracas, Tam-Tam aigu, Gong grave, Tam-Tam très profond, Grande Cymbale suspendue, Guitare, Alto

Flûte en sol (écrite en sol)

Xylorimba (écrit  ; sonne )

Vibraphone (écrit et sonne )

Percussion: Tambour sur cadre; deux paires de Bongos*, une paire de Maracas, (ou Sonnaillles) Claves; Cloche double; Triangle; Tam-Tam aigu; Gong grave; Tam-Tam très profond; très grande cymbale suspendue; deux cymbalettes-chaque manche étant pourvu de quatre cymbalettes. Le jeu ne réclame qu'un exécutant.

* disposés en quinconce: 

Guitare (écrite une octave au-dessus du son réel)

Alto

Voix d'alto

Durée: 35 Min. env

le marteau sans maître

I

avant «Partisanat furieux»

pierre boulez

Rapide (♩ = 168)

à Hans Rosbaud

Flûte en sol: 3/4, 2/4, 6/8. *ff*, *mf*. *ositar*

Vibraphone: *baquettes dures*, *ff*, *mf*, *pp*, *p*. *s*

Guitare: *ff*, *mf*, *pp*, *p*

Alto: *mf*, *pp*

Fl. en sol: 6/8, 3/4, 6/8, 5/8. *mf*, *pp sub.*, *p*, *f*. *poco rit.*

Vibr.: 2 Δ, 1 Δ, 3, 2 Δ, 3. *pp*, *p*

Guit.: *p*, *f*, *f*, *f*. *s*, *B5*

Alto: *p*, *f*

© Copyright 1954 by Universal Edition (London) Ltd., London
Final Version: © Copyright 1957 by Universal Edition (London) Ltd., London
Poèmes de René Char: © Copyright 1964 by José Corti Editeur, Paris

In die „Philharmonia“-Partiturensammlung aufgenommen

a tempo

11 3 4 6 2 4

Fl. en sol *ff* *ff* *f* *ff* *ff*

Vibr. *ff* *ff* *f* *ff* *ff*

Guit. *ff* *ff* *f* *ff* *ff*

Alto *ff* *ff* *f* *ff* *ff*

pizz. *arco* *pizz.*

poco rit. *a tempo*

17 3 4 2 4 6 8

Fl. en sol *f* *f* *f* *f* *f*

Vibr. *f* *f* *f* *f* *f*

Guit. *f* *f* *f* *f* *f*

Alto *f* *f* *f* *f* *f*

arco *p sub.*

23 6 3 3 2 3 6 8

Fl. en sol *pp* *pp* *p* *p* *p*

Vibr. *pp* *pp* *p* *p* *p*

Guit. *pp* *pp* *p* *p* *p*

Alto *pp* *pp* *p* *p* *p*

pizz. *arco* *pizz.*

presser - - - a tempo

29 6 7 4 4 3 8

Fl. en sol *p* *mf* *f* *f* *f*

Vibr. *p* *mf* *f* *f* *f*

Guit. *p* *mf* *f* *f* *f*

Alto *p* *mf* *f* *f* *f*

arco *pizz.* *arco*

35 3 2 8 3 4 6 8

Fl. en sol *f* *f* *f* *f* *f*

Vibr. *f* *f* *f* *f* *f*

Guit. *f* *f* *f* *f* *f*

Alto *f* *f* *f* *f* *f*

arco *pizz.* *arco*

poco rit. *a tempo*

41 2 2 1 3 5 8

Fl. en sol *p* *cresc.* *f* *f* *f*

Vibr. *p* *cresc.* *f* *f* *f*

Guit. *p* *cresc.* *f* *f* *f*

Alto *p* *cresc.* *f* *f* *f*

pizz. *arco* *pizz.*

Fl. en sol. 5 3 2 4 3 4 *presser* - - 3

Vibr. *f* *pp sub.* *mf* *ff*

Guit. *f* *pp sub.* *mf* *ff*

Alto *f* *pp* *mf* *ff*

5 3 2 4 3 4

pour 4 *pour 4* *pour 4* *pour 4*

arco *arco*

Fl. en sol. 53 3 4 2 5 7 2 4 3 6

Vibr. *mf* *p* *pp* *mf* *f* *pp*

Guit. *mf* *f* *sub.* *pp* *mf* *f* *pp*

Alto *ff* *p* *pp* *mf* *pp*

a tempo

pour 6 *pour 6* *pour 6* *pour 6*

pizz. *arco* *arco* *pizz.*

Fl. en sol. 59 2 4 5 2 4

Vibr. *ff* *f* *p sub.* *mf* *pp sub.* *p* *f*

Guit. *ff* *f* *p sub.* *mf* *pp sub.* *p* *f*

Alto *ff* *f* *p sub.* *mf* *pp sub.* *p* *f*

presser - - *a tempo*

pour 4 *pour 4* *pour 4* *pour 4*

pizz. *arco*

Fl. en sol. 63 2 3 4 3 2 3 4

Vibr. *pp* *ff* *pp* *pp* *pp* *mf*

Guit. *pp* *ff sub.* *pp* *pp* *pp* *mf*

Alto *pp* *ff* *f* *pp* *pp* *mf*

poco rit. - - - *a tempo*

pour 6 *pour 6* *pour 6* *pour 6*

pizz. *arco*

Fl. en sol. 69 3 4 5 2 3 4 3 6

Vibr. *f* *mf* *p* *mf* *ff* *p* *ff* *p*

Guit. *p* *mf* *p* *f* *pp* *f* *pp*

Alto *mf* *mf* *mf* *ff* *ff* *p*

a tempo

pour 6 *pour 6* *pour 6* *pour 6*

pizz. *arco*

Fl. en sol. 75 2 4 1 4 7 8

Vibr. *p* *mf* *f* *pp* *p* *f* *mf*

Guit. *f* *mf* *f* *pp* *f* *ff* *mf*

Alto *f* *mf* *f* *pp* *f* *ff* *mf*

poco rit.

pour 4 *pour 4* *pour 4* *pour 4*

pizz. *arco*

a tempo *presser - - - a tempo*

Fl. en sol 7 8 2 4 6 8 2 4

Vibr.

Guît.

Alto

poco rit. - a tempo

Fl. en sol 86 88 90 92 94 96 98 100

Vibr.

Guît.

Alto

presser - - - a tempo - poco rit. a tempo presser

Fl. en sol 93 4 5 8 2 4

Vibr.

Guît.

Alto

arrêt assez court

*faire rebondir la corde sur la touche

II

commentaire I de «bourreaux de solitude»

Lent (♩ = 120**) Tempo rigoureusement exact jusqu'à l'indication contraire
 Les nuances seront exécutées-punctuellement.
 Toutes les sonorités très équilibrées entre elles.

Flûte en sol donner aux valeurs toute leur continuité, à la limite du legato (il n'y a pas possible)

Xylorimba baguettes douces

Tambour sur cadre baguettes de caisse claire très légères sur l'extrême bord de la peau

Alto avec sourdine pizz. sempre *

* l'Alto pose l'archet pour jouer cette pièce

Fl. en sol 5

Nvl.

Lomb. cadre

Alto avec sourdine

Fl. en sol 5

Nvl.

Lomb. cadre

Alto avec sourdine

* l'Alto pose la corde pendant deux mesures pour établir le tempo, battre ensuite la noire. Revenir à la croche quand cela est nécessaire.

Fl. en sol

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Fl. en sol

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Fl. en sol

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Fl. en sol

Xyl.

Lamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Xyl.

Lamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Fl. en sol

Xyl.

Lamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Fl. en sol

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Fl. en sol

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

pp sempre

non accentue

Fl. en sol

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Fl. en sol

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

Fl. en sol

Xyl.

Tamb. sur cadre

Alto avec sourd.

molto rit.

enlever la sourdine

Rapide, irrégulier et heurté (♩ = 96)

Commencer un peu au dessous du mouvement et accélérer jusqu'au Tempo ♩ = 96

54

Xyl. *baguettes dures* (♩ = 116) (♩ = 176) *Laisser les sonorités sans équilibre; l'échelle des dynamiques du Xylophone différente de celle de l'Alto*

Bongos *baguettes de caisse claire plus lourdes*

Alto sans sourd.

3/16 Δ 3/8 Δ 5/8 Δ 3/4 |

*) accorder les bongos très aigu et très près les uns des autres

57

Xyl.

Bongos

Alto

Plus rapide (♩ = 108)

60

Xyl.

Bongos

Alto

2/4 | 5/8 Δ 3/8

Subitement revenir à Rapide (♩ = 64) (♩ = 96)

63

Xyl.

Bongos

Alto

3/8 Δ 6/8 Δ 5/8 Δ

67

Xyl.

Bongos

Alto

Plus rapide (♩ = 108) (♩ = 72)

5/8 Δ 6/8 Δ 5/8 Δ

70

Xyl.

Bongos

Alto

ff sempre

6/8 Δ

(♩ = 108)

Musical score for measures 74-76. Instruments: Xyl., Bongos, Alto. Includes rhythmic notation for Bongos: 6/8, 2/4, 5/8, 2/4, 5/8.

Musical score for measures 77-79. Instruments: Xyl., Bongos, Alto. Includes rhythmic notation for Bongos: 5/8, 6/8, 2/4.

Musical score for measures 80-82. Instruments: Xyl., Bongos, Alto. Includes rhythmic notation for Bongos: 2/4.

poco rall. - Rapide (♩ = 96)

Musical score for measures 83-85. Instruments: Xyl., Bongos, Alto. Includes rhythmic notation for Bongos: 3/8, 2/4, 5/8.

Musical score for measures 86-88. Instruments: Xyl., Bongos, Alto. Includes rhythmic notation for Bongos: 6/8.

Musical score for measures 89-91. Instruments: Xyl., Bongos, Alto. Includes rhythmic notation for Bongos: 5/8, 2/4.

accélérer - Plus rapide (♩ = 72)

(a l'aise) pp (♩ = 108)

Violoncelle I
Violoncelle II
Basses
Alto

sans ralentir

Violoncelle I
Basses
Alto

Plus lent que le Tempo I (♩ = 104)

Equilibrer de nouveau les sonorités

Tempo céder - Lent (♩ = 80)

(jouer à l'aise) p. sub.

(♩ = 52)

(♩ = 60)

Flûte en sol
Violoncelle I
Basses
Alto

Flûte en sol
Violoncelle I
Lomb. et cadre
Alto

Flûte en sol
Violoncelle I
Lomb. et cadre
Alto

Plus lent (♩ = 104)

(♩ = 52)

Flûte en sol
Violoncelle I
Lomb. et cadre
Alto

III

« l'artisanat furieux »

Moderé sans rigueur (♩ = 84)

Flûte en sol

Voix d'Alto

Fl. en sol

Voix

Fl. en sol

Voix

Fl. en sol

Voix

Fl. en sol

Voix

Fl. en sol

Voix

Fl. en sol

Voix

Fl. en sol

Voix

7 (♩ = 56) 2/3 (♩ = 126) 8 (♩ = 56) 5
 8 4 8
 3 Δ 1 3 Δ 2
 Fl. en sol
 Voix
 che val ppp

3 4 7 8 3
 4 4 4
 Fl. en sol
 Voix
 f sub. (cresc.) pp *poco meno p* *ten. senza dim.* mp *te - ve - la - te -*

3 5 2 3
 2 4 4 2 4
 6 1 2 Δ 2 1 Δ 6
 Fl. en sol
 Voix
 (cresc.) mp *de - pou - in - te -* *mon -* *cou - teau*

3 6 4
 2 4 4 4 4
 6 1 2 Δ 2 Δ 4
 Fl. en sol
 Voix
 f sub. (cresc.) mp *Fl.leg.* *pp sans nuances* *arrêt long* *rou -* *Pé*

IV
 commentaire II de « bourreaux de solitude »

Rapide (♩ = 120)

Les points d'origine et les points d'arrêt comme de brusques coupures dans le tempo, sauf indications contraires

Ayoriimba
 Vibraphone
 m. droite
 cymbalettes
 m. gauche
 Guitare
 Alto
 1/4 2/4
 4/4

Les liaisons qui se trouvent dans les parties de Xylôphone et d'Alto en pizz. sont mises pour éviter, en indiquant la valeur réelle, une attaque trop brutale non requise à ces endroits.

accelerando - // *rit.* - // *a tempo* (♩ = 108) (♩ = 72)

Voix
 Fl. en sol
 Voix
 Fl. en sol
 Voix
 Fl. en sol
 Voix
 Fl. en sol
 Voix
 Fl. en sol
 Voix

N.B. Les points d'origine et les points d'arrêt comme de brusques coupures dans le tempo, sauf indications contraires.

pochissimo rit. Rapide (♩ = 120)

Xyl. *f* *mp*

Vibr. *p sec*

Cymb. *mf*

Guit. *mf* *len.* *sf* *ppp* *f*

Alto *mf* *p sec* *pp* *mp* *f* *ff* *rit. sec*

2 | 4

Xyl. *f* *mp* *ff* *rit.*

Vibr. *f* *mp*

Cymb. *f* *len.* *f* *pp* *f*

Guit. *f* *pp* *f* *p* *f*

Alto *f* *pp* *f* *p* *f* *mp*

accelerando - - a - - poco (♩ = 132) - - ritornando - - ff

3 | 4

6 | 8

3 | 8

Moins rapide (♩ = 108)

Xyl. *f* *mp* *f* *ff* *f* *pp* *f* *pp* *f*

Vibr. *f* *mp* *f* *ff* *f* *pp* *f* *pp* *f*

Cymb. *f* *len.* *f* *pp* *f*

Guit. *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f*

Alto *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f*

3 | 8

6 | 8

2 | 4

Xyl. *f* *mp* *f* *ff* *f* *pp* *f* *pp* *f*

Vibr. *f* *mp* *f* *ff* *f* *pp* *f* *pp* *f*

Cymb. *f* *len.* *f* *pp* *f*

Guit. *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f*

Alto *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f*

ritenuto - - un poco - - ff *acceler.* - -

3 | 4

6 | 8

3 | 8

mf/laisser vibrer

Musical score for measures 122-147. The score is arranged in five staves: Xyl., Vln., Cymb., Guit., and Alto. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. Measure 122 starts with a *mf* dynamic. The Xyl. part features a rhythmic pattern of eighth notes. The Vln. part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. The Cymb. part has a simple accompaniment. The Guit. part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. The Alto part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. Measure 147 ends with a *pp* dynamic.

Musical score for measures 148-173. The score is arranged in five staves: Xyl., Vln., Cymb., Guit., and Alto. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. Measure 148 starts with a *mf* dynamic. The Xyl. part features a rhythmic pattern of eighth notes. The Vln. part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. The Cymb. part has a simple accompaniment. The Guit. part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. The Alto part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. Measure 173 ends with a *pp* dynamic.

Musical score for measures 150-175. The score is arranged in five staves: Xyl., Vln., Cymb., Guit., and Alto. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. Measure 150 starts with a *pp* dynamic. The Xyl. part features a rhythmic pattern of eighth notes. The Vln. part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. The Cymb. part has a simple accompaniment. The Guit. part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. The Alto part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. Measure 175 ends with a *pp* dynamic.

Musical score for measures 176-201. The score is arranged in five staves: Xyl., Vln., Cymb., Guit., and Alto. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. Measure 176 starts with a *pp* dynamic. The Xyl. part features a rhythmic pattern of eighth notes. The Vln. part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. The Cymb. part has a simple accompaniment. The Guit. part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. The Alto part has a melodic line with dynamic markings *f*, *mp*, and *mf*. Measure 201 ends with a *pp* dynamic.

trif. - - - *a tempo* (♩ = 120)

Musical score for measures 44-54. The score is arranged in five staves: Xyl., Vib., Cymb., Guit., and Alto. The tempo is *a tempo* with a quarter note equal to 120 beats per minute. Dynamics include *mf*, *pp*, *f*, and *ff*. Time signatures are 2/4 and 3/8. The guitar part includes a section marked *dim.* and *pp*.

- to - - *a tempo* (♩ = 68)

Musical score for measures 55-64. The score is arranged in five staves: Xyl., Vib., Cymb., Guit., and Alto. The tempo is *a tempo* with a quarter note equal to 68 beats per minute. Dynamics include *pp*, *mp*, and *p*. Time signatures are 2/4 and 3/4. The guitar part includes a section marked *dim.* and *pp*.

Assez lent (♩ = 68)

Musical score for measures 65-74. The score is arranged in five staves: Xyl., Vib., Cymb., Guit., and Alto. The tempo is *Assez lent* with a quarter note equal to 68 beats per minute. Dynamics include *mp*, *p*, and *pp*. Time signatures are 2/4 and 3/8. The guitar part includes a section marked *arco* and *prendere l'archet*.

Musical score for measures 75-84. The score is arranged in five staves: Xyl., Vib., Cymb., Guit., and Alto. Dynamics include *mp*, *p*, and *pp*. Time signatures are 2/4 and 5/8. The guitar part includes a section marked *arco* and *prendere l'archet*.

do - - - al Tempo (♩ = 80)

Lent (♩ = 116)

Xyl. *mp* *mf* *p*

Vibr. *mf* *p*

Cl. d. alt. gr. *mf* *p*

Guit. *mf* *p*

Alto *mf* *p*

5 16 Δ 3 4 5 16 Δ 3 8

Frapper avec une baguette douce de Xylo

ritenuto - - - (♩ = 104) - - - a tempo (♩ = 116)

Xyl. *mp* *mf* *p*

Vibr. *mf* *p*

Cl. d. alt. gr. *mf* *p*

Guit. *mf* *p*

Alto *mf* *p*

4 8

ac - - - ce - - - le - - - ran - - - do

Xyl. *mp* *mf* *p*

Vibr. *mf* *p*

Cl. d. alt. gr. *mf* *p*

Guit. *mf* *p*

Alto *mf* *p*

7 16 Δ 3 8

ac - - - ce - - - le - - - ran - - - do

* ne pas arrêter vite.

do - - - al Tempo (♩ = 80)

Lent (♩ = 118)

(♩ = 76)

Musical score for measures 71-80. Instruments: Xyl., Vib., Cl. d. alt. gr., Guit., Alto. Includes performance instructions: "Frapper avec une baguette douce de Xylo" and "court".

ritenuto - - - a tempo (♩ = 116)

Musical score for measures 77-86. Instruments: Xyl., Vib., Cl. d. alt. gr., Guit., Alto. Includes performance instruction: "court".

Musical score for measures 81-90. Instruments: Xyl., Vib., Cl. d. alt. gr., Guit., Alto. Includes performance instruction: "0 sul C".

Musical score for measures 87-96. Instruments: Xyl., Vib., Cl. d. alt. gr., Guit., Alto. Includes performance instruction: "ac - ce - le - rar - do".

* no pas arpèger vite.

sem - - - - - pre - - - - - ac - - - - -
 Moins lent (♩ = 80)

Xyl.
Vbr.
Cl. d. gr.
Guit.
Alto

frapper avec bouteille de fer

87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104

- - - - - Tempo (♩ = 80) - - - - -
 ASSEZ lent (♩ = 138)

Vcl.
Vbr.
Cl. d. gr.
Guit.
Alto

105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138

- - - - - a tempo (♩ = 138)

Vcl.
Vbr.
Cl. d. gr.
Guit.
Alto

139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172

35

Xyl. *mf*

Vibr. *mf*

Cl. d. alt. gr. *f*

Guit. *f*

Alto *f*

4 8

5 8

5 16

5 8

Xyl. *mf*

Vibr. *mf*

Cl. d. alt. gr. *f*

Guit. *f*

Alto *f*

5 8

4 8

ten.

cl.

ten.

ac - ce - le - ran - do

poco

Xyl. *mf*

Vibr. *mf*

Triangle *mf*

Guit. *mf*

Alto *mf*

prendre Triangle (le tenir de la main gauche)

étouffer

3 8

8

più ac - ce - le - ran - do (♩ = 168)

Xyl. *mf*

Vibr. *mf*

Tri. *mf*

Guit. *mf*

Alto *mf*

laisser vibrer

arrêt moyen (plutôt long)

côté droit côté gauche

(la batte à l'intérieur de triangle et *)

4 8

5 8

*) étouffer le triangle en posant les 3^e et 4^e doigts sur le côté droit

V

« bel édifice et les presentiments » version première

Assez vif (♩ = 58 / 80 / 108)

Tempo et nuances très instables

(♩ = 80) **presser**

Flûte en sol

Guitare

Voix

Alto

*1) Les tempos sont indiqués par leur mouvement métronomique normal, de chaque côté, les mouvements métronomiques extrêmes des pressés et des ralentiés.

Plus vif (♩ = 88)

Flûte en sol

Guitare

Alto

revenir au Tempo I (Assez vif) (♩ = 72)

Flûte en sol

Guitare

Alto

ralentir (♩ = 132)

revenir au Tempo (♩ = 60)

Plus large (♩ = ca 50 / 60 / 76)

Flûte en sol

Guitare

Voix

Alto

Flûte en sol

Guitare

Voix

Alto

Flûte en sol

Guitare

Voix

Alto

36 *revenir au Tempo* (♩ = 112) *ralentir*

FL. en sol *f*

Guit. *f*

Voix *ff*

Alto *ff*

morte *pizz.*

va. - flutes - pairs - sus

5 8 5 16

♩ subito Tempo I (Assez vif) (♩ = ca 56 / 80 / 108)

30 (♩ = 76) (♩ = 184) (♩ = 92) *presser* (♩ = 100)

FL. en sol *f*

Guit. *f*

Voix *f*

Alto *f*

martellato *tr.*

arco *martellato* *tr.*

revenir au Tempo (♩ = 88) *ralentir*

5 8 2 4 5 16

33 (♩ = 152) (♩ = 132) *revenir au Tempo* (♩ = 80) *revenir au Tempo* (♩ = 88)

FL. en sol *f*

Guit. *f*

Alto *f*

tr.

pizz. arco quasi col legno *tr.*

ff *p*

5 16 3 8 5 16 7 16

73 (♩ = 132) (♩ = 72) *tempo plus lent* *subitement presser* (♩ = 134)

FL. en sol *mf*

Guit. *ff*

Alto *pp*

non vib. *pizz. nat.*

7 16 2 4 3 8

86 (♩ = 192) (♩ = 96) *presser davantage* (♩ = 80) *revenir au Tempo* (♩ = 80)

FL. en sol *f*

Guit. *mf*

Alto *mp*

tr.

mf *pp* *f* *p*

2 4 2 4

108 (♩ = 126) *ralentir beaucoup* (♩ = 126)

FL. en sol *mf*

Guit. *p*

Alto *pp*

pizz. arco quasi col legno *tr.*

16 3 8 5 16 4 8

revenir au Tempo (♩ = 144)

ralentir (♩ = 112)

bon coup (♩ = 176)

subitement ralentir (♩ = 60)

Plus large (♩ = 50, 60, 72)

un peu ralenti (♩ = 104)

FL. en sol
Guit.
Alto

revenir au Tempo (♩ = 80) presser

plus vite (♩ = 184)

revenir au Tempo (♩ = 120) presser beaucoup (♩ = 152)

FL. en sol
Guit.
Alto

(♩ = 80) revenir au Tempo

presser (♩ = 96) revenir au Tempo (♩ = 144) presser

revenir rapidement au Tempo (♩ = 120)

ralentir (♩ = 112)

presser un peu (♩ = 120)

FL. en sol
Guit.
Alto

FL. en sol
Guit.
Voix
Alto

FL. en sol
Guit.
Voix
Alto

FL. en sol
Guit.
Alto

Fl. en sol (♩ = 132) *ralentir* (♩ = 120) *presser davantage* (♩ = 112)

Guit.

Alto

Fl. en sol *revenir au Tempo* (♩ = 120) *presser*

Guit.

Alto

Fl. en sol (♩ = 68) *presser davantage* (♩ = 76) *subitement ralentir* (♩ = 88)

Guit.

Alto

Fl. en sol *Tempo* (♩ = 104) *presser* (♩ = 116) *ralentir* (♩ = 50) *revenir au Tempo*

Guit.

Voix
Humme
sans timbre
Fil-la-ston
mi
sans timbre

Alto

Fl. en sol *Subitement* *Tempo I (Assez vif)* (♩ = 80) *presser*

Guit.

Alto

Fl. en sol (♩ = 92) *presser davantage* (♩ = 96) *revenir au Tempo* (♩ = 144)

Guit.

Alto

presser (♩ = 168) *subit. ralentir* (♩ = 66)

FL. en sol

Guit.

Alto

subitement presser (♩ = 96) *rencontrer au Tempo* (♩ = 80) *ralentir*

FL. en sol

Guit.

Alto

(♩ = 66) *ralentir davantage* (♩ = 72) *subitement Tempo* (♩ = 80) *presser un peu*

FL. en sol

Guit.

Alto

(presser) (♩ = 92) *rencontrer au Tempo* (♩ = 100) *ralentir*

FL. en sol

Guit.

Alto

Plus large (♩ = 60) *ralentir* (♩ = 50) *ralentir davantage*

FL. en sol

Guit.

Voix

Alto

(♩ = 84) *plus lent* *ralentir* *beaucoup* (♩ = 52)

FL. en sol

Guit.

Voix

Alto

arrêt très long

Tempo *poco rall.*

77 Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Voix
Alto avec soubert

3 16
3 4
5 16
2 4

Tempo poco più lento ($\text{♩} = 104$)
poco ($\text{♩} = 48$)

96 Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Voix
Alto avec soubert

96
104
112

5 8
2 4
3 4
6 8

mar chœur
s'est tu
arco

Tempo I ($\text{♩} = 112$)
($\text{♩} = 56$)

113 Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Alto avec soubert

113
118
121

6 8
2 4

122 Fl. en sol
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Alto avec soubert

122
128
130

3 4

33 Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Mrc. (somm.)

Guitt.

Alto avec sound.

3 4

36 Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Mrc. (somm.)

Guitt.

Alto avec sound.

2 4

39 Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Mrc. (somm.)

Guitt.

Alto avec sound.

Flage.

Etouffer ces sonorités en jouant ceci avec le plat de la main

42 Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Mrc. (somm.)

Guitt.

Voix

Alto avec sound.

Flage.

Sur le ca.

3 4

46
Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Voix
Alto avec sord.

harmonique hauteur réelle [voir cet]

de - draan - mi - tier

54
Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Voix
Alto avec sord.

tion

pizz.

55
Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Voix
Alto avec sord.

cier

63
Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Voix
Alto avec sord.

pizz.

arco

Ancora meno lento (♩ = 132) (♩ = 66)

70

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Alto -
sourd.

82

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Guit.
Alto -
sourd.

poco più accel. - - ff Tempo I (♩ = 120) (♩ = 56)

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Mrc. (somm.)
Alto -
sourd.

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Guit.
Alto -
sourd.

VII

après « l'artisanat furieux »

Rapide (♩ = 168)

Flûte en sol

Vibraphone

Guitare

Fl. en sol

Vibr.

Guit.

revenir - - au - - Tempo - - - - - poco rit. - -

Fl. en sol

Vibr.

Guit.

poco - - a - - poco - - - - - accelerando - - - - - cèdez

*céderez se fait sentir sur la vitesse de l'accélération

Fl. en sol

Vibr.

Guit.

sempre accelerando - - - - - cèdez

Fl. en sol

Vibr.

Guit.

molto - - - - - A tempo subito (♩ = 168)

accelerando

Fl. en sol

Vibr.

Guit.

accelerando

(♩ = 208)

(♩ = 138)

FL. en sol

Vibr.

Guit.

beaucoup plus vif

poco rit. - - - - - accelerando - - - - - revient au Tempo

rit. - - - - - Tempo

FL. en sol

Vibr.

Guit.

più ritard. - - - - - accele

- rando - - poco - - a - - poco - - - - - accele

FL. en sol

Vibr.

Guit.

ff sempre

pp sub.

ff sempre (non accentué)

(♩ = 192)

(♩ = 168)

FL. en sol

Vibr.

Guit.

2 - rando - - - - - molto - - - - - Tempo sub.

2 poco a poco rit. - - - - - 3 8

FL. en sol

Vibr.

Guit.

2 poco a poco rit. - - - - - poco dimin.

3 - - - - - Tempo sub. ritard. - - - - - molto - - - - - 8 4

FL. en sol

Vibr.

Guit.

3 - - - - - Tempo sub. ritard. - - - - - molto - - - - - sans diminuer

VIII

commentaire III de «bourreaux de solitude »

Assez lent (♩ = 152)

Flûte en sol

Xylorimba

Vibraphone

Claves

baguettes dures

11 5 8 4 8

15 5 8

Xyl.

Vibr.

Clav.

(acc.)

16 4 8 5 8

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Clav.

Plus vif (♩ = 184)

prendre Cloche double

19 5 8 4 8 3 4

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Clav.

25 3 8 4 8

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Clav.

30 6 8 4 8 5 8

subitement ralenti (♩ = 56)

Assez lent (♩ = 76)

ralentir -

27 Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Clar. d. aig.
Clar. d. gr.

plus accent
pièce
sur la tranche du métal avec une baquette de bois
ppp ompr

3 4 5 8

(♩ = 92) - - - - - revenir au Tempo (♩ = 76) - - - - - accelerando

a l'aise

32 Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Clar. d. aig.
Clar. d. gr.

f pp mp mf f

7 8 3 4 2 4

- poco a poco

(♩ = 88)

35 Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Clar. d. aig.
Clar. d. gr.

pp mf f p Ped. ppp

2 4 5 8 2 4

revenir rapidement au Tempo (♩ = 76)

a l'aise

ralentir -

38 Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Clar. d. aig.
Clar. d. gr.

f pp mp mf f Ped. pp

5 8 3 4 5 8

revenir au Tempo (♩ = 76)

38 Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Clar. d. aig.
Clar. d. gr.

f pp mp mf f Ped. pp

5 8 2 4 3 8

Assez lent (♩ = 60) tempo d'heureux

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Cl. d. sic. et gr.

baguettes dures
et avec la main la main
baguettes de bois très effilées

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Longues

5 8

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Longues

2 4
3 4
4

ritard. (♩ = 116)

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Cl. d. sic. et gr.

3 8

ritard. (♩ = 116) *revenir au Tempo* (♩ = 78) *accelerando*

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Cl. d. sic. et gr.

très rapide
pas trop bref
cort

5 8
3 4
4

accelerando (♩ = 96) *sempre*

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Cl. d. sic. et gr.

2 4
pauvre Bongos

67

FL. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

lent (♩ = 60)

ppp sempre

Kloffer au sein

2 4 3 4

7 8

68

FL. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

Lent (♩ = 52)

baguettes douces

3 4

69

FL. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

ralentir - - beaucoup // Assez

3 4 3 4 3 8

72

FL. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

lent (♩ = 60)

souffler ainsi

au bord

sempre ppp au centre

3 4 5 8

75

FL. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

cédez - - (♩ = 88) Tempo (♩ = 60)

2 1 4 3 4

79

FL. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

Subitement Lent (♩ = 104-88-76)

Tous librement (tous les doivent pas être notés à l'indé. pour un strict tempo, mais créer par leur nombre et la tension de leurs intervalles-un tempo assez (lour)

3 4 2 4 3 8

acceler. Assez rapide (♩ = 88)

brusque

91
Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

4 8

rit. rapidamente (♩ = 72) *rester moins rapide* (♩ = 72)

95
Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

2 4

3 4

5 8

accelerando brusquement Assez ra-
pi (♩ = 88)

99
Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Bongos

2 4

3 8

4 8

-pide

103

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Bonges

baguettes, dures

rall. - - - (♩ = 72)

107

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Bonges

renedir au Tempo (♩ = 88)

110

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Bonges

subitement
rall. - - - (♩ = 63)

rester assez lent (♩ = 63)

renedir au Tempo (♩ = 176)

114

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Bonges

119

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Martacas

Bonges

prendre de la m. d.

(baguette, de la m. g.)

123

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Mrc.

Bonges

rall. - - - - - rall. molto - - - (♩ = 44) pour 4

poco acceter. (♩ = 60)

court, mais pas trop sec

rit. (♩ = 44)

acceler. molto (♩ = 96)

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Mir.

Bongos

120 - - - revenir au Tempo (♩ = 84)

Subitement

Assez lent (♩ = 80)

rall.

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

125 (♩ = 104)

rall. - (♩ = 88) - (♩ = 76) - (♩ = 52)

arrêt long

Fl. en sol

Xyl.

Vibr.

Mir.

Bongos

avec la queue de la baguette à plat, de l'extrémité au centre

IX

» bel édifice et les pressentiments « double

Tempo libre de récit

libro (♩ = 56)

libro

Xylorimba

Vibraphone

Maracas

Guitare

Voix

Alto

2 4

3 4

7 16

5 8

jeu normal

quasi parlando

libro

pizz.

arco

te mar-cher - dans mes jam - bes la mer mor - te

quasi-crié

Ratenti (♩ = 50)

Encore plus ralenti (♩ = 92)

5 8

3 4

3 8

2 4

3 8

2 4

3 8

2 4

près de la rosace

laissez vibrer

gues par-dessus

te - te

pos. nat.

mp

Xyl.

Vibr.

Mir.

Guit.

Voix

Alto

sans ralentir ff

Nyl. **Vibr.** **Misc.** **Guit.** **Voix** **Alto**

11

8 16 3 4

5 16

p Bouche fermée *mp* *p* *pp* *mp* *p* *f*

un peu ralenti

Nyl. **Vibr.** **Guit.** **Voix** **Alto**

13

5 16 2 4 5 16 7 16 4

mp sans nuances *Ped.* *f* *sec* *mp* *libre* *pp* *mp* *mf* *mf*

En - fant la je - tée pro-me-ta - de sau - va - ge

ossia

Tempo réct

presser un peu

Nyl. **Vibr.** **Guit.** **Voix** **Alto**

17

3 4

mf *p* *pp* *mp* *f*

Ralenti

Nyl. **Vibr.** **Viol.** **Alto**

19

2 4 3 8 2 8 3 4

pp *mf* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

presser ff

Nyl. **Vibr.** **Viol.** **Alto**

23

2 4 3 8 2 8 3 4

pp *mf* *f* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

presser beaucoup ff

Nyl. **Vibr.** **Viol.** **Voix** **Alto**

27

3 4 9 16 4 4 3 4

mf *p* *pp* *f* *mf* *mf* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Bouche fermée *mf* *pos. nat.* *f* *pp* *non cresc.* *pp*

presser un peu mf

Nyl. **Vibr.** **Viol.** **Voix** **Alto**

31

3 4 9 16 4 4 3 4

mf *p* *pp* *f* *mf* *mf* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Bouche fermée *mf* *pos. nat.* *f* *pp* *non cresc.* *pp*

Subitement Assez Vif ($\text{♩} = \text{ca. } 56/80/108$)

Tempo

revenir ($\text{♩} = 132$)

presser ($\text{♩} = 80$)

57

Xyl. Vibr. Guit. Alto

Plus Vif ($\text{♩} = \text{ca. } 88/100/144$)

revenir ($\text{♩} = 152$)

accélérer ($\text{♩} = 100$)

revenir ($\text{♩} = 60$)

57

Xyl. Vibr. Guit. Alto

revenir au Tempo ($\text{♩} = 100$)

- - - Assez lent ($\text{♩} = 120$)

57

Xyl. Vibr. Guit. Voix Alto

Assez lent ($\text{♩} = 120$)

42

Xyl. Vibr. Guit. Alto

presser - - - *jusqu'à* **Vif** ($\text{♩} = \text{ca. } 88/100/144$)

45

Xyl. Vibr. Guit. Alto

presser - - - *beaucoup* ($\text{♩} = 100$)

revenir au Tempo ($\text{♩} = 132$)

48

Xyl. Vibr. Guit. Alto

61 (♩ = 60)

Xyl. *pp* *mf* *mf* *mf*

Vibr. *mf* *mf* *mf* *mf*

Guit. *mf* *mf* *mf* *mf*

Voix *pp* *pp* *pp* *pp*

Alto *mp* *mp* *pp* *pp*

plizz. *mp*

arco *pp* *pp* *pp* *pp*

vers le chevalier

5 8 3 4 7 8

Δ L L L L

65 (♩ = 60)

Xyl. *pp* *mf* *mf* *mf*

Vibr. *mf* *mf* *mf* *mf*

Guit. *pp* *pp* *pp* *pp*

Voix *p* *p* *p* *p*

Alto *mp* *mp* *pp* *pp*

plizz. *mp*

presser - - Vif (♩ = 88 / 100 / 144)

7 8 3 4 5 8 3 4 4 4

Δ L L L L Δ

presser peu a peu (♩ = 112) presser beaucoup (♩ = 144)

68

Xyl. *pp* *mp* *mp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Vibr. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Guit. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Voix *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Alto *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

pos. nat.

pos. nat.

vers le chevalier

4 4 3 4 5 8 3 4

Δ L L L L Δ Δ

sul pont. arco *mp*

(B. f.) *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Assez Vif (♩ = 56 / 80 / 108)

72

Xyl. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Vibr. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Guit. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Voix *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Alto *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

ralentir - - (♩ = 88) *mp*

7 16 3 4 2 4 9 16

Δ L L L L Δ L L L L

plizz. *pp*

plizz. *pp*

presser-ralentir Tempo presser (♩ = 92) (♩ = 78) (♩ = 108)

Plus Vif (♩ = 138) II

ralentir (♩ = 58) a tempo
(plus lent que Le Tempo)

75
76

Xyl.
Vibr.
Guit.
Alto

Assez lent (♩ = 120)

presser - - II (♩ = 60)

77
78
79
80

Xyl.
Vibr.
Guit.
Voix
Alto

Vif (♩ = ca 88 / 100 / 144) un peu ralenti (♩ = 132) (♩ = 118)

Encore ralenti (♩ = 178)

revenir au Tempo (♩ = 100)

82
83
84
85

Xyl.
Vibr.
Guit.
Voix
Alto

Subitement Modéré, sans rigueur (♩ = 84) (♩ = 56) (♩ = 58)

ralentir (♩ = 84) (♩ = 58)

86
87
88

Fl.
ou solo

Tempo (♩ = 80)

7 8 cédez 1 4

89
90
91

Fl.
ou solo

Subitement Assez Vif (♩ = 56 / 80 / 108) presser (♩ = 182)

revenir au Tempo (♩ = 108) (♩ = 80) (♩ = 66)

3 4 5 16 7 16 3 4

vers le chevalet pos. nat.

vers la console

SUIVANT (c) sui tutto

92
93
94
95

Xyl.
Vibr.
Guit.
Alto

Subitement Modéré, sans rigueur (♩ = 84)

Rapide (♩ = 96)

exagérer les différentes dynamiques

Musical score for 'Subitement Modéré, sans rigueur' (♩ = 84). The score is for five parts: Xyl., Vib., Tam-Tam (Trompe basse), Tam-Tam (Trompe haute), and Voix. It includes dynamic markings such as *pp*, *mp*, *f*, and *ppp*. There are also performance instructions like 'pos. nat.' and 'arco'. The score features various rhythmic patterns and rests, with some measures containing rests of 3, 4, 5, and 8 measures.

accélérer - - Rapide (♩ = 96)

exagérer les différentes dynamiques

accélérer - Plus Rapide (♩ = 108)

les dynamiques toujours déséquilibrées

Musical score for 'accélérer - Plus Rapide' (♩ = 108). The score is for five parts: Xyl., Vib., Guit., Voix, and Alto. It includes dynamic markings such as *pp*, *mp*, *f*, and *ppp*. There are also performance instructions like 'pos. nat.', 'arco', and 'pizz.'. The score features various rhythmic patterns and rests, with some measures containing rests of 2, 3, 4, 6, and 8 measures.

brusquement

rentrer à

Assez lent (♩ = 60)

dynamiques plus équilibrées

Musical score for 'brusquement rentrer à Assez lent' (♩ = 60). The score is for five parts: Xyl., Vib., Guit., Voix, and Alto. It includes dynamic markings such as *pp*, *mp*, *f*, and *ppp*. There are also performance instructions like 'pos. nat.', 'arco', 'pizz.', and 'très sec'. The score features various rhythmic patterns and rests, with some measures containing rests of 2, 3, and 4 measures.

Assez Vif

(♩ = ca. 56/80/108)

(♩ = 80) presser

(dynamiques équilibrées)

Musical score for 'Assez Vif' (♩ = ca. 56/80/108). The score is for five parts: Xyl., Vib., Guit., Voix, and Alto. It includes dynamic markings such as *pp*, *mp*, *f*, and *ppp*. There are also performance instructions like 'pizz.', 'arco', and 'très sec'. The score features various rhythmic patterns and rests, with some measures containing rests of 2, 4, 5, 8, and 16 measures.

renvenir au Tempo - - - - - presser (♩ = 80)

119
Xyl. *par 4* *mf*

Vibr. *mp*

Guit. *3* *3* *4* *3* *16* *4* *4* *2* *4*
3 *16* *4* *4* *2* *4*
3 *16* *4* *4* *2* *4*
3 *16* *4* *4* *2* *4*

Voix *mp*
vers le chevalier

Alto *par 4* *mf*
sul pont. *pizz.* *pos. nat.* *mp*

renvenir au Tempo - - - - - ralentir (♩ = 72)

122
Xyl. *mf*

Vibr. *mp*

Guit. *3* *3* *4* *3* *16* *4* *4* *2* *4* *8* *8*
3 *16* *4* *4* *2* *4*
3 *16* *4* *4* *2* *4*

Alto *encore* (♩ = 56) *mf*
non vibrato, sul tasto *p*

subitement presser - - - beaucoup (♩ = 86) (♩ = 138) (♩ = 84)

125
Fl. en sol *ff*

Xyl. *ff*

Vibr. *ff*

I. T. alg. *ff*

Gg. gr. *ff*

I. T. prof. *ff*

Guit. *par 6* *3* *16* *4* *4* *2* *4* *8* *8*
3 *16* *4* *4* *2* *4*
3 *16* *4* *4* *2* *4*
3 *16* *4* *4* *2* *4*

Voix *mp*
vers le chevalier

Alto *pos. nat.* *ff*

Moderé, sans rigueur (♩ = 84)

129
Fl. en sol *ff*

I. T. alg. *ff*

Gg. gr. *ff*

I. T. prof. *ff*

Fl. en sol *mp*

I. T. alg. *mp*

Gg. gr. *mp*

I. T. prof. *mp*

encore (♩ = 128) (♩ = 84) *mp*

137

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
Guil.
Alto

accélérer - - - Très rapide
(♩ = 84 / 108)
les dynamiques sans équilibre

141

Fl. en sol
Xyl.
Vibr.
T. T. alg.-
fig. gr.
T. T. prof.
Guil.
Voix
Alto

145

Xyl.
Vibr.
Guil.
Voix
Alto

Lent (♩ = 58)
dynamiques équilibrées

139

Xyl.
Vibr.
Guil.
Alto

Sans rigueur, mais ralenti (♩ = 63)
poco acceler. (♩ = 63)

153

Fl. en sol
T. T. alg.-
fig. gr.
T. T. prof.
Guil.
Voix
Alto

Moderé (♩ = 83) **ralentir** Pas trop lent (♩ = 76)

Musical score for measures 167-185. It features five staves: Fl. en sol, Vbr., T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., Guit., and Voix. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (f, pp, mp, p, mf), articulation (acc), and performance directions such as 'sans pont.' and 'pos. nat.'. The measure numbers 167, 171, and 175 are indicated. There are also some handwritten notes like 'bref' and 'vers le cheveau'.

poco ritard. - - Subitement Rapide (♩ = 108)

Musical score for measures 169-185. It features four staves: Xyl., Vbr., Guit., and Alto. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (mp, mf, f, pp), performance directions like 'sans ralentir', 'fanga preso', 'sans pont.', 'vers la roussee', 'pos. nat.', and 'pizz. arco'. The measure numbers 169, 173, 177, and 181 are indicated.

Moderé, sans rigueur (♩ = 80)

Musical score for measures 167-185. It features two staves: Fl. en sol and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (f, pp), performance directions like 'très libre', 'fanga', and 'pos. nat.'. The measure numbers 167, 171, and 175 are indicated.

Musical score for measures 168-172. It features three staves: Fl. en sol, T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (pp, mp, mf, f, p), performance directions like 'dim. ass.', 'acc.', 'cresc. molto', and 'alter au Cymbale'. The measure numbers 168, 170, and 172 are indicated.

Musical score for measures 176-180. It features three staves: Fl. en sol, T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (pp, mp, mf, f), performance directions like 'cresc. molto', and 'alter au Cymbale'. The measure numbers 176, 178, and 180 are indicated.

Musical score for measures 177-181. It features three staves: Fl. en sol, T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (pp, mp, mf, f), performance directions like 'cresc. molto', and 'alter au Cymbale'. The measure numbers 177, 179, and 181 are indicated.

Musical score for measures 178-182. It features three staves: Fl. en sol, T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (pp, mp, mf, f), performance directions like 'cresc. molto', and 'alter au Cymbale'. The measure numbers 178, 180, and 182 are indicated.

Musical score for measures 179-183. It features three staves: Fl. en sol, T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (pp, mp, mf, f), performance directions like 'cresc. molto', and 'alter au Cymbale'. The measure numbers 179, 181, and 183 are indicated.

Musical score for measures 184-188. It features three staves: Fl. en sol, T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (pp, mp, mf, f), performance directions like 'cresc. molto', and 'alter au Cymbale'. The measure numbers 184, 186, and 188 are indicated.

Musical score for measures 185-189. It features three staves: Fl. en sol, T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (pp, mp, mf, f), performance directions like 'cresc. molto', and 'alter au Cymbale'. The measure numbers 185, 187, and 189 are indicated.

Musical score for measures 186-190. It features three staves: Fl. en sol, T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof., and T.T. aig. / Gg. sr. / T.T. prof. The key signature has one flat and the time signature is 4/4. The score includes dynamic markings (pp, mp, mf, f), performance directions like 'cresc. molto', and 'alter au Cymbale'. The measure numbers 186, 188, and 190 are indicated.

avec le pouce, frotter la
cymbale du bord au centre en
tournant rapidement (comme
sur un tambour de basque).